



ACTA DE CONSENTIMIENTO DE LA COMUNIDAD SANTA ROSA DE HUACARIA

En la comunidad étnica Huachipaire de Santa Rosa de Huacaria, ubicada en Distrito de Kosñipata, provincia de Paucartambo, departamento del Cusco, a los veintitrés días del mes de Noviembre del año 2009 la comunidad reunida expreso:

Considerando: Que, La Organización de las Naciones Unidas para la Ciencia la Educación y Cultura, UNESCO, ha establecido en la Convención de la Cultura Inmaterial del año 2003, la salvaguardia del Patrimonio Inmaterial y la creación de mecanismos para su promoción y preservación como la inclusión en la lista de salvaguardia urgente del patrimonio Inmaterial de los elementos que estas en riesgo de desaparición debido a las amenaza de agentes externos y otros.

Considerando: Que, la **Esuva**, es una práctica ancestral de nuestro pueblo Huachipaire, reconocido y practicado de generación en generación, proviniendo desde tiempos inmemoriales y representando nuestro elemento cultural mas significativo en torno al cual gira casi todas nuestras mas importantes practicas culturales.

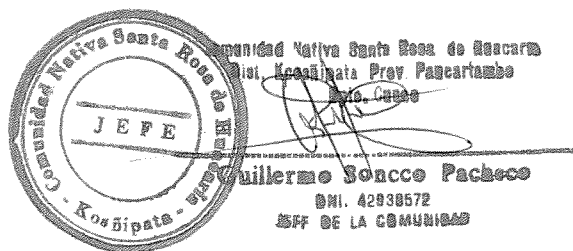
Considerando: Que, nosotros los practicantes de esta tradición preocupados por su paulatina desaparición que va teniendo, debido a su escasa práctica de las nuevas generaciones y al avance de costumbres ajenas a nuestra comunidad.


Acuerda: Otorgar nuestro libre y expreso consentimiento para que la ESUVA, elemento cultural de nuestra etnia Huachipaire, sea presentada a la lista de salvaguardia urgente del Patrimonio Inmaterial Mundial de la UNESCO.

Firmamos en señal de conformidad

Nombre

Firma




 Melchor Ramos Vitente
 Sub-Jefe
 DNI, 25131757

[UNOFFICIAL TRANSLATION]

REGISTER OF CONSENT OF THE COMMUNITY OF SANTA ROSA DE HUACARIA

In the Huachipaire ethnic community of Santa Rosa de Huacaria, located in the district of Kosñipata, province of Paucartambo, department of Cusco, on the twenty third day of November 2009, the community, all gathered, expressed:

Considering: That the United Nations Education, Science and Culture Organisation, UNESCO, has established in the Convention for the Intangible Cultural Heritage of 2003, the safeguarding of Intangible Heritage and the creation of mechanisms for its promotion and preservation, such as the inclusion in the list of urgent safeguarding of the elements which face the risk of disappearance due to the threat of external and other agents.

Considering: That the ***Esuva*** is an ancient practice of our Huachipaire community, recognised and transmitted from one generation to another, dating back from time immemorial and which represents our most significant cultural expression, around which our most important cultural practices revolve.

Considering: That we, the performers of this tradition, concerned by its gradual disappearance caused by the scarce practice by the new generations and the gradual adoption of practices that are alien to our community.

We agree: To grant our free and explicit consent for the *Esuva*, a cultural expression of our Huachipaire ethnia, to be nominated to the list of Intangible cultural heritage in need of urgent safeguarding of UNESCO.

We here sign this document to express our consent.

Name

Signature

Stamp and Signature

Stamp and Signature

Comunidad Nativa de Santa Rosa de Huacaria
Distrito de Kosñipata, Provincia de Paucartambo
Departamento de Cusco

Melchor Ramos Vitente
Subjefe

Guillermo Soncco Pacheco
Jefe de la Comunidad